

17 - 21
Apr '23

العدد: 127 Issue:

النشرة الإلكترونية Newsletter



"البشر وأفكارهم وابتكاراتهم وأحلامهم واتصالاتهم هم رأس مال المستقبل. لأنه حيث تذهب العقول العظيمة اليوم، ستحدث أشياء عظيمة غدا"

"Human beings, their ideas, innovations, dreams and connections, are the capital of the future. Because where great minds go today, great things will happen tomorrow"

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum
Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai



05

ورشة عمل بين سلطة دبي البحرية وإدارة البيئة والصحة والسلامة بدائرة "تراخيص" وجمعية الترفيه البحري والشركات البحرية

DMA and EHS of Trakhees conducted a workshop with Leisure Marine Association and maritime companies

مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة تطلق مبادرة كسوة العيد بمناسبة حلول عيد الفطر المبارك

The Ports, Customs and Free Zone Corporation launches the Eid Gift initiative on the occasion of Eid Al-Fitr

02

بن سليمان: موظفونا هم رأس مالنا الأعلى والأهم في منظومة العمل المؤسسي وهم سفراءنا أمام الشركاء والمتعاملين

Bin Sulayem: PCFC employees are our most precious and valuable asset in the institutional work system





بن سلیم: موظفونا هم رأس مالنا الأعلى والأهم في منظومة العمل المؤسسي وهم سفراءنا أمام الشركاء والمتعاملين

Bin Sulayem: PCFC employees are our most precious and valuable asset in the institutional work system

H.E. Sultan Ahmed bin Sulayem, Chairman of the Ports, Customs and Free Zone Corporation, praised the efforts of the work teams at the Ports, Customs and Free Zone Corporation under the supervision and guidance of the executive leadership in achieving the objectives of the Dubai government and its agenda in the economic field, considering them the most valuable and important asset in the institutional work system as they are the ambassadors of the corporation in front of its partners and customers, this came during his opening speech at the Ramadan Gathering of the PCFC family at the Queen Elizabeth II Hotel in Port Rashid in Dubai.

During the ceremony, His Excellency announced that the PCFC has achieved the objectives of its strategic and financial plan for the past year 2022, praising the efforts of the work teams in achieving these achievements, and calling for more efforts with great enthusiasm and a dedicated spirit to raise the Corporation's position on the map of government work and in line with the directions of the wise leadership.

Bin Sulayem continued: "We rely on you to implement our strategy and realize our vision of making your city a pioneering sustainable center that promotes global economic progress".

In a related context, His Excellency referred that the Ports, Customs and Free Zone Corporation launched a series of initiatives titled "Ramadan Al-Khair" in cooperation with the Dubai Charity Association, with the aim of strengthening its community initiatives and consolidating the spirit of giving and humanitarian and community work, as the program included many charitable initiatives, including digging a well in India, and the Eid clothing initiative for needy families, in addition to distributing Iftar meals to workers, organizing a religious lecture on the virtues of the last ten days, and sponsoring a number of Ramadan tournaments.

Bin Sulayem stressed the commitment of the Ports, Customs and Free Zone Corporation to implement the directions of the Dubai government and its strategy to achieve community development, and to continue its efforts to support the social growth of the emirate through a series of various events, and a package of pioneering initiatives in the field of community development that are organized throughout the year, with the aim of improving the quality of life.

His Excellency said: "We adopt a strategy aimed at consolidating the values of social responsibility, and we are committed within our policy to community service, enhancing the spirit of giving, solidarity among employees and involving them in social responsibility programmes. We are keen to support activities and events that enhance interaction with various groups of society so that they become active elements in building a better future for coming generations".

أشاد سعادة سلطان أحمد بن سلیم، رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، بجهود فرق العمل بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة تحت إشراف وتوجيه القيادات التنفيذية في تحقيق مستهدفات حكومة دبي وأجندتها في المجال الاقتصادي، واعتبرهم رأس المال الأعلى والأهم في منظومة العمل المؤسسي باعتبارهم سفراء المؤسسة أمام شركائها ومتعاملها، جاء ذلك خلال كلمته في افتتاح اللقاء الرمضاني لأسرة المؤسسة على مائدة السحور في فندق الملكة إليزابيث الثانية بميناء راشد بدبي.

وأعلن سعادته خلال اللقاء عن تحقيق المؤسسة مستهدفات خطتها الاستراتيجية والمالية للعام الماضي 2022، مشيداً بجهود فرق العمل في تحقيق تلك الإنجازات، وداعياً إلى بذل المزيد من الجهود بهمة عالية وروح متفانية للارتقاء بمكانة المؤسسة على خريطة العمل الحكومي وبما يواكب توجهات القيادة الرشيدة.

وتابع بن سلیم: "أنتم شركاء النجاح.. سفراء المؤسسة.. نعتد عليكم في اتباع استراتيجيتنا وتحقيق رؤيتنا لجعل مدينتكم مركزاً رائداً مستدام يدعم نمو القطاع الاقتصادي على المستوى العالمي".

وفي سياق متصل، أشار سعادته إلى إطلاق مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة سلسلة من المبادرات بعنوان "رمضان الخير" بالتعاون مع جمعية دبي الخيرية بهدف تعزيز مبادراتها المجتمعية وترسيخ روح العطاء والعمل الإنساني والمجتمعي، حيث اشتمل البرنامج العديد من المبادرات الخيرية منها حفر بئر في جمهورية الهند، ومبادرة كسوة العيد للأسر المتعففة، علاوة على توزيع وجبات إفطار صائم على العمال، وتنظيم محاضرة دينية عن فضل العشر الأواخر، وتقديم الرعاية لعدد من البطولات الرمضانية.

وأكد بن سلیم على التزام مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة بتنفيذ توجهات حكومة دبي واستراتيجيتها لتحقيق التنمية المجتمعية، ومواصلة جهودها لدعم النمو الاجتماعي الإماراتي من خلال سلسلة الفعاليات المتنوعة، وحزمة من المبادرات الرائدة في مجال التنمية المجتمعية التي يتم تنظيمها على مدار العام، بهدف تحسين جودة الحياة وتحقيق سعادة المواطنين والمقيمين.

وقال سعادته: "تبنى استراتيجية هدفها ترسيخ قيم المسؤولية المجتمعية وملتزم ضمن سياستنا بخدمة المجتمع، وتعزيز روح العطاء والتضامن والتكافل بين الموظفين وإشراكهم في برامج المسؤولية المجتمعية. ونحرص على دعم الأنشطة والفعاليات التي تعزز التفاعل مع مختلف فئات المجتمع ليكونوا عناصر فاعلة في بناء مستقبل أفضل للأجيال القادمة".







مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة تطلق مبادرة كسوة العيد بمناسبة حلول عيد الفطر المبارك

The Ports, Customs and Free Zone Corporation launches the Eid Gift initiative on the occasion of Eid Al-Fitr



سلطة دبي البحرية وإدارة البيئة والصحة والسلامة بدائرة "تراخيص"تنظمان ورشة عمل مع جمعية الترفيه البحري والشركات البحرية

نظمت سلطة دبي البحرية بالتعاون مع إدارة البيئة والصحة والسلامة بدائرة التخطيط والتطوير- تراخيص في دبي ورشة عمل في مقر سلطة دبي البحرية مع جمعية الترفيه البحري والشركات البحرية وناقشت استفساراتهم حول خدمات البيئة والصحة والسلامة ومتطلبات السلامة والتفتيش والتصاريح للأنشطة البحرية المتعلقة ببناء السفن وإصلاحها وصيانتها. تهدف هذه الورشة إلى تعزيز التواصل بين جمعية الترفيه البحري والشركات البحرية مع الجهات الحكومية ذات العلاقة، وتوضيح الإجراءات والمتطلبات الخاصة بالسلامة البحرية والصحة العامة والحفاظ على البيئة المحيطة.

DMA and Trakhees EHS conducts a workshop with Leisure Marine Association and maritime companies

Dubai Maritime Authority in collaboration with the Environment, Health and Safety Department at Planning and Development Department-Trakhees organized a workshop at the Dubai Maritime Authority premises with the Leisure Marine Association and maritime companies. The workshop discussed their concerns and inquiries regarding environmental, health and safety services, safety requirements, inspections, and permits for marine activities related to ship building, repairing and maintenance. The aim of this workshop is to enhance communication between the Leisure Marine Association, maritime companies, and relevant government entities, and to clarify procedures and requirements for marine safety, public health, and environmental preservation.

Our Strategy

Among our Strategic KPI's

Percentage of revenue growth:

This KPI represents the growth in revenue that was collected by PCFC.

استراتيجيتنا

من مؤشرات الأداء الرئيسية الاستراتيجية

نسبة نمو الإيرادات:

يهدف هذا المؤشر إلى بيان النمو في الإيرادات التي قامت المؤسسة بتحصيلها.

DUBAI RAMADAN TIME TABLE 2022

Ramadan	Weekday	Greg	Fajr	Maghrib
28	Wed	Apr 19	4:32AM	6:47PM
29	Thu	Apr 20	4:31AM	6:47PM
30	Fri	Apr 21	4:30AM	6:48PM

Weather Condition

حالة الطقس

الأربعاء Wednesday 04/19		H: 27°C L: 22°C	الخميس Thursday 04/20		H: 27°C L: 20°C	الجمعة Friday 04/21		H: 28°C L: 22°C	السبت Saturday 04/22		H: 29°C L: 21°C	الأحد Sunday 04/23		H: 29°C L: 23°C
--------------------------------	--	--------------------	-----------------------------	--	--------------------	---------------------------	--	--------------------	----------------------------	--	--------------------	--------------------------	--	--------------------

الاسم: ناصر سالم العاجل

المسمى الوظيفي: تنفيذي أول فعاليات

نبذة تعريفية:

بدأت مسيرتي المهنية في عام 1999 حيث التحقت بالعديد من المؤسسات الحكومية والوزارات الاتحادية كهيئة كهرباء ومياه دبي، ووزارة البيئة والمياه، ومواصلات الإمارات. خلال سنوات عملي، توليت العديد من المهام وساعدني تنوع مهامني في صقل مهاراتي وتوسيع خبراتي والتغلب على التحديات حيث عملت في المجال الميداني والرقابي والإداري وشاركت كمتطوع في تنظيم عدد من الفعاليات مثل مؤتمر "بيئتي مسؤوليتي الوطنية" 2010 - 2011 والاجتماعات الدولية لمجلس التعاون الخليجي، جائزة مواصلات للسلامة والتربية المرورية لطلبة المدارس.

في عام 2022، التحقت بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، بوظيفة تنفيذي أول فعاليات وسعادتي الحقيقة هي عندما أرى المؤسسة قائمة على نجاحات تلو الأخرى. وبعد 24 عاماً من العمل المتفاني، أيقنت أن عدد السنين غير مهم بقدر أهمية الإنجازات والذكر الحسن ومساعدة الآخرين فهي التي تبقى في السيرة الطيبة للإنسان. من هواياتي ركوب الخيل ، والعزف على الآلات الموسيقية.

Name: Nasir Salem Al-Ajel

Job Title: Senior Executive Events

Biography:

I started my professional career in 1999 when I joined many government institutions and federal ministries such as Dubai Electricity and Water Authority, Ministry of Environment and Water, and Emirates Transport. I have held many positions and that helped me elevate my skills through diversified tasks, expanding my expertise, and overcoming challenges as I worked in the supervisory and administrative fields, and I participated as a volunteer with many parties in the conference, My Environment, My National Responsibility 2010-2011 International meetings of the Gulf Cooperation Council, Mowasalat Award for Safety and Traffic Education for School Students I joined the Ports, Customs and Free Zone Corporation in 2022, as a Senior Executive-Events, my true happiness is when I see the establishment building on one success after another. Through the course of 24 years, I realized that the number of years is not important as achievements and helping others; that's what remains in the good reputation of a person. My hobbies are horseback riding and playing musical instruments.



Turning Point

نقطة تحول



Community Work

The United Arab Emirates has an active and enthusiastic community for community work, as the government and institutions encourage interest in volunteer work and provide the necessary support for volunteers. Many charitable institutions and societies also organize voluntary events and activities that target various segments of society, and contribute to the improvement and development of community life.

Community work is an action undertaken by an individual or a group of individuals in society, with the aim of improving the life

of the community around them, promoting social justice and contributing to the sustainable development of society. Community work depends on individuals cooperating and coordinating their efforts to achieve common goals.

Community work includes a wide range of activities, such as providing assistance to the poor, the needy, and the sick, providing education and training, organizing voluntary campaigns to preserve the environment and nature, promoting culture and the arts, and others.

The UAE provides many opportunities for volunteers, whether through charities and private institutions or through government institutions that encourage citizens and residents to take an interest in community work and provide them with the necessary support and encouragement. There is also a national platform for volunteering (Volunteers.UAE) to expand the scope of volunteer work, consolidate the concept of social responsibility, and create an integrated and sustainable system for volunteer work as one of the most important pillars of community cohesion and cohesion in the country.

Samih Ahmed ElSharif

Senior Officer Risk & Governance - S&C Department

العمل المجتمعي

تحظى دولة الإمارات العربية المتحدة بمجتمع نشط ومتحمس للعمل المجتمعي، حيث تشجع الحكومة والمؤسسات على الاهتمام بالعمل التطوعي وتوفير الدعم اللازم للمتطوعين. كما تنظم العديد من المؤسسات والجمعيات الخيرية الفعاليات والأنشطة التطوعية التي تستهدف مختلف فئات المجتمع، وتساهم في تحسين الحياة المجتمعية وتطويرها.

العمل المجتمعي هو عمل يقوم به فرد أو مجموعة من الأفراد في المجتمع، بهدف تحسين حياة المجتمع المحيط بهم وتعزيز العدالة الاجتماعية والمساهمة في التنمية المستدامة للمجتمع. يعتمد العمل المجتمعي على تعاون الأفراد وتنسيق جهودهم لتحقيق الأهداف المشتركة.

يتضمن العمل المجتمعي مجموعة واسعة من الأنشطة، مثل تقديم المساعدة للفقراء والمحتاجين والمرضى، وتوفير التعليم والتدريب، تنظيم حملات تطوعية للحفاظ على البيئة والطبيعة، تعزيز الثقافة والفنون، وغيرها.

توفر الإمارات العديد من الفرص للمتطوعين، سواء كان ذلك عن طريق الجمعيات الخيرية والمؤسسات الخاصة أو من خلال المؤسسات الحكومية التي تشجع المواطنين والمقيمين على الاهتمام بالعمل المجتمعي وتوفير الدعم والتشجيع اللازم لهم.

كما توجد منصة وطنية للتطوع (متطوعين.امارات) لتوسيع نطاق العمل التطوعي، وترسيخ مفهوم المسؤولية المجتمعية، وإيجاد منظومة متكاملة ومستدامة للعمل التطوعي كأحد أهم ركائز التماسك والتلاحم المجتمعي في الدولة.

سامح احمد الشريف

ضابط أول المخاطر والحوكمة – إدارة الاستراتيجية والاتصال

صورة الأسبوع

Photo of the Week



Photography by: Lerone Pieters, photographer from the USA.

الصورة بواسطة:ليرون بيترز، مصور من الولايات المتحدة الأمريكية.

قصة صحفية

Feature

حيل إنتاجية باستخدام ChatGPT: خمس طرق لاستخدام روبوتات المحادثة لجعل حياتك أسهل

مسودة رسائل البريد الإلكتروني:

يمكن أن ينتهي الأمر بصياغة ما يُقصد به أن يكون بريدًا إلكترونيًا سريعًا أن تكون مهمة شاقة وتستغرق وقتًا طويلاً. إن تجميع كل الكلمات الصحيحة معًا لتوصيل رسالتك مع الاستمرار في استخدام النغمة الصحيحة ولغة الشركة أصعب مما تبدو عليه.

الحصول على الدافع قبل مهمة كبيرة

تعتبر تجربة الأعصاب أو التوتر قبل القيام بمهمة كبيرة جزءًا طبيعيًا من التجربة البشرية. في بعض الأحيان ، يمكن أن يساعدك الحديث الحماسي أو خطة اللعب الجيدة في الحفاظ على تركيزك والتركيز على المهمة التي تقوم بها. بدلاً من سؤال زملائك أو عائلتك أو حتى Google عن الإستراتيجية المثالية لما قبل الحدث ، يمكنك أن تسأل ChatGPT.

تساعدك على تكوين القوائم الأساسية

بصفتك شخصًا يحب القوائم ، فإن هذه الميزة غيرت قواعد اللعبة. تعد القوائم طريقة سهلة للتظيم وتضمن عدم نسيان مهام معينة. ومع ذلك ، يمكن أن تستغرق كتابة القوائم وقتًا طويلاً ويمكن أن تتطلب في كثير من الأحيان إجراء بحث في الخلفية. على سبيل المثال ، عندما أذهب في إجازة ، عادة ما أستخدم قوائم التعبئة في Google للتأكد من أنني لا أفوت أي شيء وأستخدم هذه المعلومات كأساس لإنشاء بياناتي الخاصة. باستخدام ChatGPT ، يمكنك فقط أن تطلب منه كتابة القائمة نيابة عنك.

إنشاء تعليق لصورة شخصية

سواء كنت تقوم بإنشاء محتوى لحساب شخصي أو مهني ، يمكنك الاستفادة من مطالبة ChatGPT بتقديم المشورة مع التسميات التوضيحية. قد يكون العثور على تسمية توضيحية قصيرة وعصرية ، ولكن هذا ينطبق أيضًا على صورتك ، أمرًا صعبًا ، خاصة بالنسبة للمحتوى غير الوصفي بشكل خاص ، مثل صور السيلفي. يمكنك تغذية مدخلات في ChatGPT بأكثر قدر من التفاصيل كما تريد حول صورتك لتوليد التسمية التوضيحية المثالية.

وضع خطة تدريب مخصصة لك

يمكنك تسخير قدرات ChatGPT لتحسين صحتك الجسدية أيضًا. إذا كنت تبحث عن خطة تدريب مصممة خصيصًا لاحتياجاتك الخاصة ، فيمكن لـ ChatGPT تحقيق ذلك من أجلك. كل ما عليك فعله هو إخبار ChatGPT بأكثر قدر من التفاصيل حول ما تبحث عنه في التمرين وسيؤدي إلى إنشائه. أخبرته أنني أردت التدريبات على جهاز الجري لتحسين القدرة على التحمل أثناء الجري ، وأنتجت قائمة بخمسة تدريبات مختلفة يمكنني تجربتها. يتضمن الروبوت أيضًا نصائح لك للحصول على النتائج المرجوة ، مثل الإحماء وزيادة التدريبات تدريجيًا.

ChatGPT productivity hacks: Five ways to use chatbots to make your life easier

Draft Emails:

Drafting up what is meant to be a quick email can end up being a tedious, time-consuming task. Stringing together all the right words to get your message across while still using the right tone and corporate jargon is harder than it looks.

Get motivation before a big task

Experiencing nerves or jitters before a big task is a normal part of the human experience. Sometimes a good pep talk or game plan can help you stay focused and zero in on the task at hand. Instead of asking your colleagues, family or even Google for the perfect pre-event strategy, you can ask ChatGPT.

Help you compose basic lists

As someone who loves lists, this feature is a game-changer. Lists are such an easy way to get organized and ensure you don't forget specific tasks. However, lists can be time-consuming to write and can oftentimes require background research. For example, when I go on vacation, I usually Google packing lists to make sure I don't miss anything and use that information as a basis to create my own. With ChatGPT, you can just ask it to write the list for you.

Create a selfie caption

Whether you are creating content for a personal or professional account, you could benefit from asking ChatGPT to advise with captions. Finding a caption that is short and trendy, but that also applies to your picture, can be challenging, especially for content that isn't particularly descriptive, such as selfies. You can feed an input into ChatGPT with as much detail as you'd like about your photo for it to generate the perfect caption.

Make a custom workout plan for you

You can harness ChatGPT's abilities to improve your physical health, too. If you are looking for a workout plan tailored to your specific needs, ChatGPT can make that happen for you. All you have to do is tell ChatGPT as much detail about what you are looking for in a workout and it will generate it. I told it I wanted treadmill workouts to improve my running stamina and it generated a list of five different workouts I could try. The bot even includes advice for you to get your desired results, such as warming up and increasing workouts gradually.

ألغاز وألعاب

Puzzles & Games

الأسبوع الحالي: ألعاب التفكير

أنا شيء يحبه أو يكرهه الناس. أغير مظهر الناس وأفكارهم. إذا اعتنى الشخص بنفسه، ربما ازداد.

بالنسبة للآخرين ، أنا لغز. قد يرغب بعض الناس في إخفائي ولكنني سأظهر حتماً.

مهما يحاول البعض، لن أترجع للوراء أبداً.. إذن من أنا؟



الأسبوع الماضي: ألعاب التفكير

ما هو الشيء الذي يطوف حول العالم، لكنه يبقى في الزاوية؟

طابع

This Week: Brain Teasers

I am something people love or hate. I change people's appearances and thoughts. When people take care of themselves I may go up higher.

To others, I am a mystery. Some people might want to try and hide me but I will show.

No matter how hard people try I will never go down. What am I?

Last week: Brain Teasers

What is something that roams around the world, but stays in the corner?

Stamp

Global ... Sustainability ... Communication

7

العالمية... الاستدامة... التواصل



تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عددًا من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 800 990 Call Center

